



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

---

*Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta*

---

**2012/0196(COD)**

9.1.2014

# **TARKISTUKSET 14 - 21**

**Mietintöluonnos**  
**Matthias Groote**  
(PE516.935v01-00)

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä (uudelleenlaatiminen)

Ehdotus asetukseksi  
(COM(2012)0403 – C7-0197/2012 – 2012/0196(COD))

AM\1014692FI.doc

PE526.238v01-00

AM\_Com\_LegReport

**Tarkistus 14**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

Siirretään komissiolle valta antaa *delegoituja säädöksiä 20 artiklan mukaisesti*:

*Tarkistus*

Siirretään komissiolle valta antaa *täytäntöönpanosäädöksiä, jotka koskevat seuraavia*:

Or. pl

**Tarkistus 15**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 2 kohta – 4 alakohta**

*Komission teksti*

Jos toisessa alakohdassa tarkoitettua asiakirjaa ei ole annettu ennen yksilön vientiä tai jälleenvientiä, yksilö on otettava haltuun ja tarvittaessa takavarikoitava, jos asiakirjaa ei myöhemmin toimiteta erityisten edellytysten mukaisesti. Siirretään komissiolle valta antaa vienti- tai jälleenvientiasiakirjan toimittamisen erityisiä ehtoja koskevia *delegoituja säädöksiä 20 artiklan mukaisesti*.

*Tarkistus*

Jos toisessa alakohdassa tarkoitettua asiakirjaa ei ole annettu ennen yksilön vientiä tai jälleenvientiä, yksilö on otettava haltuun ja tarvittaessa takavarikoitava, jos asiakirjaa ei myöhemmin toimiteta erityisten edellytysten mukaisesti. Siirretään komissiolle valta antaa vienti- tai jälleenvientiasiakirjan toimittamisen erityisiä ehtoja koskevia *täytäntöönpanosäädöksiä*.

Or. pl

**Tarkistus 16**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Ehdotus asetukseksi**

## 7 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

### *Komission teksti*

Poiketen siitä, mitä 4 ja 5 artiklassa säädetään, näissä artikloissa olevia säännöksiä ei sovelleta liitteissä A–D lueteltuihin kuolleisiin yksilöihin tai niiden osiin ja niiden johdannaisiin, jos kyseessä ovat henkilökohtaiset tavarat tai kotiesineistö, jotka on tuotu unioniin tai viety tai jälleenviety unionista erityisten säännösten mukaisesti. Siirretään komissiolle valta antaa henkilökohtaisten tavaroiden tai kotiesineistön tuontia, vientiä tai jälleenvientiä koskevista erityisistä säännöksistä ***delegoituja säädöksiä 20 artiklan mukaisesti.***

### *Tarkistus*

Poiketen siitä, mitä 4 ja 5 artiklassa säädetään, näissä artikloissa olevia säännöksiä ei sovelleta liitteissä A–D lueteltuihin kuolleisiin yksilöihin tai niiden osiin ja niiden johdannaisiin, jos kyseessä ovat henkilökohtaiset tavarat tai kotiesineistö, jotka on tuotu unioniin tai viety tai jälleenviety unionista erityisten säännösten mukaisesti. Siirretään komissiolle valta antaa henkilökohtaisten tavaroiden tai kotiesineistön tuontia, vientiä tai jälleenvientiä koskevista erityisistä säännöksistä ***täytäntöönpanosäädöksiä.***

Or. pl

## Tarkistus 17

**Jolanta Emilia Hibner**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **8 artikla – 4 kohta**

### *Komission teksti*

4. Siirretään komissiolle valta antaa yleisiä poikkeuksia koskevia ***delegoituja säädöksiä 20 artiklan mukaisesti*** tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin kieltoihin 3 kohdassa tarkoitettujen edellytysten perusteella sekä liitteessä A lueteltuja lajeja koskevia yleisiä poikkeuksia 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti. Näin määriteltyjen poikkeusten on oltava luonnonvaraisten eläinten ja kasvien säilymistä koskevan unionin muun lainsäädännön vaatimusten mukaisia.

### *Tarkistus*

4. Siirretään komissiolle valta antaa yleisiä poikkeuksia koskevia ***täytäntöönpanosäädöksiä*** tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin kieltoihin 3 kohdassa tarkoitettujen edellytysten perusteella sekä liitteessä A lueteltuja lajeja koskevia yleisiä poikkeuksia 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti. Näin määriteltyjen poikkeusten on oltava luonnonvaraisten eläinten ja kasvien säilymistä koskevan unionin muun lainsäädännön vaatimusten mukaisia.

Or. pl

**Tarkistus 18**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – 6 kohta**

*Komission teksti*

6. Siirretään komissiolle valta antaa rajoituksista sellaisten lajien elävien yksilöiden hallussapitoon tai siirtoon, joiden tuonti unioniin on 4 artiklan 6 kohdan mukaisesti rajoitusten alainen *delegoituja säädöksiä 20 artiklan mukaisesti* .

*Tarkistus*

6. Siirretään komissiolle valta antaa *täytäntöönpanosäädöksiä* rajoituksista sellaisten lajien elävien yksilöiden hallussapitoon tai siirtoon, joiden tuonti unioniin on 4 artiklan 6 kohdan mukaisesti rajoitusten alainen.

Or. pl

**Tarkistus 19**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**11 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

5. Siirretään komissiolle valta antaa lupien ja todistusten antamisessa noudatettavia määräaikoja koskevia *delegoituja säädöksiä 20 artiklan mukaisesti* .

*Tarkistus*

5. Siirretään komissiolle valta antaa lupien ja todistusten antamisessa noudatettavia määräaikoja koskevia *täytäntöönpanosäädöksiä*.

Or. pl

**Tarkistus 20**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**12 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

4. Hallintoviranomainen voi poikkeustapauksissa erityisten perusteiden mukaisesti antaa

*Tarkistus*

4. Hallintoviranomainen voi poikkeustapauksissa erityisten perusteiden mukaisesti antaa

luvan unioniin tuonnille tai unionista viennille tai jälleenviennille muiden kuin 1 kohdan mukaisesti nimettyjen tullitoimipaikkojen kautta. Siirretään komissiolle valta antaa muiden tullitoimipaikkojen kautta tuontia, vientiä tai jälleenvientiä koskevista erityisistä perusteista *delegoituja säädöksiä* **20 artiklan mukaisesti.**

luvan unioniin tuonnille tai unionista viennille tai jälleenviennille muiden kuin 1 kohdan mukaisesti nimettyjen tullitoimipaikkojen kautta. Siirretään komissiolle valta antaa muiden tullitoimipaikkojen kautta tuontia, vientiä tai jälleenvientiä koskevista erityisistä perusteista *täytäntöönpanosäädöksiä.*

Or. pl

**Tarkistus 21**  
**Jolanta Emilia Hibner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**24 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

Tämä asetus tulee voimaan *kahdentenkymmenentenä päivänä* sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

*Tarkistus*

Tämä asetus tulee voimaan **12 kuukautta** sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Or. pl